

HONG KONG MARITIME 香港海事通訊 NEWS



海事處與國際航標協會成功 舉辦船隻航行監察服務會議



海事處與國際航標協會於 2004 年 2 月 10 至 13 日，假香港會議展覽中心成功舉辦第十屆國際船隻航行監察服務會議。

該會議每四年舉行一次，本屆會議的主題為「人機合一」，旨在探討如何融合協調操作人員與科技，以便有效進行船隻航行監察的重要性。

經濟發展及勞工局局長葉澍堃主持開幕儀式時表示，第十屆國際船隻航行監察服務會議為港口管理人員、船隻航行監察服務營運商及航運界提供交流意見的機會，促進共同合作，為航海人士提供更佳服務。

來自世界各地的專家出席了會議，交流船隻航行監察服務的最新發展，包括最近的技術改良、現在及未來的船隻航行監察方法，以及操作、培訓及表現標準的發展。

會議期間，會場並設有展覽，展出世界各地船隻航行監察的最新產品和服務。

船隻航行監察服務在港口及船隻航行管理中日形重要，本屆會議加深了與會人士對影響航運經營者、使用者及服務供應商的各種問題的認識，以及航運界在船隻航



▲ 國際船隻航行監察服務會議開幕禮以舞獅表演迎接來賓

行監察服務的未來發展上面對的挑戰與機會。

會議提出的建議，包括在船隻航行監察服務商、有關的海上拯救協調中心、港口當局、其他航運有關人士（包括船隻航行監察中心）之間，設立「共同分享信息」的通訊網絡，以及確保有關通訊的安全。

會議又建議，研究如何利用風險模式及/或模擬技術，為船隻航行監察中心提供一套互動系統，以協助航運經營者在某一船隻航行監察區域發生撞船、擱淺或其他意外事故時，採取適當的交通措施。



◀ 海事處處長
崔崇堯在國際
船隻航行監察
服務會議上發
言



◀ 經濟發展及
勞工局局長
葉澍堃在第
十屆國際船
隻航行監察
服務會議開
幕禮中致歡
迎詞

內 容 點 題

2

環球輪船兩艘超大型
油輪加入香港船舶註冊

4

海事處頒發獎項

6

俄羅斯訓練船訪港

7

香港專家協助國際
海事組織推行地區
海事訓練課程

環球輪船兩艘超大型 油輪加入香港船舶註冊



環球輪船代理有限公司旗下兩艘姊妹輪船—World Lion及World Lake號，於2004年1月8日加入香港船舶註冊。

在兩艘輪船註冊後，香港船舶註冊突破2,111萬總噸紀錄。

海事處副處長譚百樂主持了送贈紀念牌匾的儀式。

兩艘超大型油輪均於韓國巨濟島的Daewoo Okpo Shipyard建造。

World Lion及World Lake號總噸位均為158,557噸，淨噸位為110,072噸，各長320米、闊58米、型深27米。

World Lion 及World Lake的龍骨分別於2003年6月30日及2003年8月25日安放。



◀ 海事處副處長譚百樂（右）致送紀念銀碟予「World Lake」號船長

前國際海事組織秘書長強調 船舶須遵守國際船舶和港口設施保安規則



前國際海事組織秘書長奧尼爾 (William O'Neil) 稱，由2004年7月1日起，船舶須遵守國際船舶和港口設施保安規則。

奧尼爾在2004年2月12日在海事處與香港船東會聯合舉辦的午餐會上演說時

表示，他有信心業界可如期實施有關規則，否則前往美國及歐洲的船舶將有所延誤。

奧尼爾說：「國際航運公司應認識到國際規則適用於全球所有船隻。」他補充說，國際船舶和港口設施保安規則旨在確

保安全。

他指出，一如遵守1978年海員培訓、發證和值班標準國際公約及2002年國際安全管理規則一樣，業界同樣需執行國際船舶和港口設施保安規則。



◀ 前國際海事組織秘書長奧尼爾在午餐會致詞後，獲會長曹文錦（左）致送紀念品



海事處頒發獎項



海事處於 2004 年 2 月 12 日頒發獎項，以表揚七家船公司對香港船舶註冊的鼎力支持。

頒獎禮與香港船東會午餐會同時舉行，並請得國際海事組織前秘書長奧尼爾發表演說。



◀ 海事處處長崔崇堯宣布獲獎船公司名單。



▲ 華光航業控股有限公司的巨型油輪「Venture Spirit」號因突破香港船舶註冊1,800萬總噸紀錄而獲獎。華光航運主席趙世光從經濟發展及勞工局常任秘書長(經濟發展) 李淑儀手上接過獎項。



▲ Patrasche Shipping Inc 的「Lowlands Patrasche」號突破香港船舶註冊1,900萬總噸紀錄，該公司山內一秀獲經濟發展及勞工局常任秘書長(經濟發展) 李淑儀頒發獎項。



▲ 鵬利船務有限公司的「鵬易輪」突破香港船舶註冊1,700萬總噸紀錄，該公司陳十周船長(左)獲中國海事局局長劉功臣頒發獎項。



▲ 長海船務管理有限公司的「Ocean Queen」號突破香港船舶註冊2,100萬總噸紀錄，中國海事局局長劉功臣向該公司李偉權船長(左)頒發獎項。



▲ 海昌國際船務（新加坡）有限公司巨型油輪「Sea Fortune」號突破香港船舶註冊2,000萬總噸紀錄，該公司侯志亭（左）獲經濟發展及勞工局局長葉澍堃頒發獎項。

船員須符合基本安全訓練要求



海事處提醒香港領牌船舶的船東、經營人和船員，在廣東水域操作時，除持證船長和輪機員外，所有船上船員均須持有認可基本安全訓練的有效證書，否則將面對按中國法例提出的檢控。

由2004年7月1日起，若上述船員在被檢查時未能出示該等有效證書，廣東海事局或深圳海事局將根據中華人民共和國的法例，對該船有關負責人員採取法律行動。

在有關的《海事處佈告》中說明，由2004年1月1日至6月30日期間，在廣東水域內的香港領牌船舶船員，若不能按授

權人員的要求出示有效基本安全訓練證書以供檢查，授權人員將向該船的有關負責人員發出警告。

認可的基本安全訓練證書有「本地船舶船員基本安全訓練證書」（黃咭），或「消防證書」連同「個人求生技能證書」。此等證書均由香港海事處訓練學院（前稱「海員訓練中心」）簽發。

在2003年初，香港海事服務業訓練委員會轄下的本地船舶船員培訓專責小組，擬訂了有關訓練課程。該課程已獲海事處批核，並獲廣東海事局及深圳海事局確認為符合上述要求。



▲ 環球輪船代理有限公司因將旗下四艘共630,000噸輪船在香港船舶註冊上登記，成為2003年註冊噸位最高的船公司，獲經濟發展及勞工局局長葉澍堃頒發獎項予該公司潘裕國（左）。



▲ 中遠香港集團成為香港船舶註冊總噸最高的船公司，有註冊船隻58艘，共200萬總噸，經濟發展及勞工局局長葉澍堃向該公司許遵武（左）頒發獎項。

電子業務系統加速關務文件處理



海事處於去年 12 月推出電子業務系統 (<http://ebs.mardep.gov.hk/>)，以加速電子化的關務文件處理。

高級海事主任黎志東表示：「在電子業務系統第一期計劃完成後，船務代理人可以在互聯網上呈交所需的關務文件，不但便捷，而且準確可靠。」

船務代理人現可透過該電子業務系統呈交的關務文件包括船隻到達前知會、

油輪到達前知會、抵港及離港申報、危險貨物艙單，以及申請廢船和試航許可證等。

海事處將進行廣泛宣傳，俾使船務代理人認識有關服務，並通過示範及發放錄影帶，鼓勵他們登記成為用戶。

在提高自動化功能的第二期計劃實施後，電子業務系統將容許船務代理人一站式遞交所有涉及海事處、入境事務處及衛

生署的關務文件，供該三個部門同時處理。

黎志東說：「我們預期第二期計劃可在 2005 年完成及開始運作。」他補充說，在經過「業務流程重整」後，電子業務系統才得以實行。

目前每天進入香港港口的船隻，便有超過二百名船務代理人提交關務文件。

俄羅斯訓練船訪港



俄羅斯訓練船 Nadezhda (希望) 號，去年 8 月 26 日出發，展開環球航程，於上月 22 至 27 日抵港訪問。

該輪訪港的主要目的之一，是加深香港市民對俄羅斯的認識，以及讓船上年輕的船員認識香港的傳統文化及特點，

以及香港作為亞洲一個主要航運中心的運作情況。

海事處處長崔崇堯與高層成員於 2 月 27 日登上該輪，參加由俄羅斯總領事 Andrey Smorodin，及該輪船長 Vladimir Vasilenko 主持的接待會。



▲ 俄羅斯訓練船 Nadezhda (希望) 號訪問香港



▲ 海事處處長崔崇堯 (右四) 與高層成員出席由俄羅斯總領事 Andrey Smorodin (右二) 及船長 Vladimir Vasilenko (左四) 主持的接待會



◀ 海事處官員視察 Nadezhda (希望) 號上的設施



▲ 海事處官員與俄羅斯 Nadezhda (希望) 號船員交流意見



◀ 海事處處長崔崇堯 (左二) 致送紀念品予船長 Vladimir Vasilenko

香港專家協助國際海事組織 推行地區海事訓練課程



香港去年曾派出專家到四個不同地區，協助推行海事訓練課程。

海事處總海事意外調查主任李欣良透露，海事處派出專家前往南韓，日本、廣東及坦桑尼亞協助講授。

他說：「去年專家講授的課程，包括港口國監督檢查及國際安全管理規則。」他又稱，課程參加人數甚多。

香港於2000年3月與國際海事組織簽訂了海事技術合作備忘錄，自此即開始在亞

太區積極提供技術協助。

香港曾兩次舉辦海事意外調查訓練課程，協助培訓東南亞國家包括馬來西亞、菲律賓、印度及韓國等的調查員，並提供專家講授其他的國際海事組織訓練課程。

船舶註冊及海員事務部 獲頒ISO 9001:2000證書



船舶註冊及海員事務部於 2003 年 12 月成功獲香港品質保證局頒發 ISO 9001:2000 年版證書，以確認其管理服務的水平。

船舶註冊及海員事務部的海員發證組，早於1997年3月已獲ISO 9001認證，並開展了獲取進一步認證的程序。2003年7月中，訂定了將整個事務部的各項服務接受 ISO 9001:2000認證的計劃，並如期完成。

計劃完成後，香港品質管理局獲邀進行獨立審核。

於2004年1月16日在海事處「天后號」

船上舉行的證書頒授儀式中，海事處處長崔崇堯讚揚其同事上下齊心，為服務航運界而努力不懈提高管理的質素。

他說：「我們為此驕人成績而自豪，並將繼續為業界提供更優質的服務。」

香港品質保證局業務拓展部總監樂慧玲在證書頒發儀式上致詞時表示，ISO 9001的2000年版本引入了流程管理概念，強調客戶滿意度。是次獲得最新版證書，「證明船舶註冊及海員事務部在品質管理方面成績卓越」。



▲ 海事處處長崔崇堯獲香港品質保證局業務拓展部總監樂慧玲頒發船舶註冊及海員事務部的ISO9001:2000證書



▲ 在海事處同人努力下，船舶註冊及海員事務部獲發ISO9001:2000證書



▲ 香港品質保證局業務拓展部總監樂慧玲解釋ISO9001:2000證書的意義

香港特別行政區海事處

香港中環統一碼頭道38號 海港政府大樓

香港郵政信箱4155號

查詢電話：(852) 2542 3711

傳真：(852) 2541 7194, 2544 9241

網址：www.mardep.gov.hk

電郵：mdenquiry@mardep.gov.hk

香港海事通訊編輯委員會

電話：(852) 2852 4423 傳真：(852) 2543 8531

電郵：ipro@mardep.gov.hk

訂閱：(852) 2852 4544

